

# ما هو رأيك ببلديتك؟

هل لديك أية تساؤلات؟

اتصل/ي بناطفاً!

هاتف: 010-479 69 30

البريد الإلكتروني: medborgarundersokning@scb.se

العنوان: SCB, INS/IHU, 701 89 Örebro

[www.scb.se/medborgarundersokningen-info](http://www.scb.se/medborgarundersokningen-info)

لقد حان وقت إجراء استطلاع لرأء المواطنين في بلديتك، وقد وقع عليك الاختيار للمشاركة في هذا. تُجرى الدراسة الاستطلاعية من قبل المكتب المركزي للإحصاء SCB بتكليف من البلدية. وبالتأكيد فإن الإجابة على استماراة الاستطلاع اختياري.

انتهز الفرصة لتمارس التأثير

تناول الأسئلة أموراً من بينها البلدية كمكان للمعيشة والخدمات التي تقدمها البلدية. ينبع اهتمام البلدية على رأيك؛ هنا ولا تحتاج لأن يكون لديك تجربة خاصة عشتها/عشتها حول نشاطات البلدية لتستطيع الإجابة. أماك فرصة للتأثير في تطور البلدية التي تقطن فيها من خلال المشاركة في هذا الاستطلاع.

مرحباً بك للإجابة في [www.insamling.scb.se](http://www.insamling.scb.se)

اسم المستخدم:

كلمة المرور:

إذا قمت بالدخول استناداً لما ورد أعلاه يمكنك الإجابة باللغة السويدية والإنجليزية والفنلندية والاسبانية.

إذا رغبت بالإجابة على استماراة الاستطلاع باللغة العربية يمكنك الاتصال على هاتف رقم 010-479 69 30 لحجز نسخة ورقية

جزيل الشكر مقدماً لمشاركتك!

المكتب المركزي للإحصاء يقدم وصفاً عن السويد  
يزود المكتب المركزي للإحصاء المجتمع بإحصاءات لأصحاب القرار،  
والحوارات المجتمعية والبحوث. نحن نقوم بذلك بتكليف من الحكومة،  
والسلطات الأخرى، والباحثين وعالم المال والأعمال. وتساهم احصائياتنا  
في رفد حوار مجتمعي يستند على الحقائق وقرارات ذات أسس سليمة.

أطيب التحايا

يواكيم ستيمنه Joakim Stymne

مدير عام المكتب المركزي للإحصاء



## كيف يتم حماية إجاباتي؟

عند عرض نتيجة الاستطلاع لن تظهر الإجابات التي أدليت بها أنت على وجه الخصوص. إذ أن البيانات المتعلقة بالظروف الشخصية والاقتصادية لفرد محمية بموجب سرية المعلومات، إضافة إلى أن جميع العاملين في استطلاع الرأي هذا مشمولون بواجب كتمان الأسرار. ويسري قانون سرية المعلومات استناداً إلى الفصل 24 المادة 8 من قانون عملية وسرية المعلومات (2009:400).

## كيف يجري التعامل مع البيانات الشخصية؟

أنّ أحكام معالجة البيانات الشخصية منصوص عليها في النظام الأوروبي لحماية البيانات العامة وكذلك في القانون رقم (2001:99) والتشريع الحكومي (2001:100) الخاص بالاحصاءات الرسمية. علاوة على ذلك، هناك أيضاً القواعد المنصوص عليها في القانون (2018:218) بخصوص الأحكام المكملة للنظام الأوروبي لحماية البيانات العامة والتي تم الإعلان عنها فيما يتصل بهذا القانون.

أن المكتب المركزي للإحصاء SCB مسؤول عن البيانات الشخصية عند معالجتها لتلك البيانات. هنا ومن حقك الحصول على نسخة مجانية، على هيئة ما يُسمى مستخرج قيد، من البيانات الشخصية التي يتم معالجتها لدى المكتب المركزي للإحصاء بصفته مسؤولاً عن البيانات الشخصية. تجد المزيد من المعلومات في موقع الويب [www.scb.se/registerutdrag](http://www.scb.se/registerutdrag) في حال إرتياحتك أن المكتب المركزي للإحصاء SCB قام بمعالجة بياناتك بشكل يتعارض مع أحكام النظام الأوروبي لحماية البيانات العامة، يكون من حقك تحت ظروف معينة حذف البيانات. يوجد في موقع الويب [www.scb.se/personuppgifter](http://www.scb.se/personuppgifter) المزيد من المعلومات عن كيفية معالجة المكتب المركزي للإحصاء البيانات الشخصية.

## هل لديك أية استفسارات حول البيانات الشخصية؟

اتصل/ي بمندوب حماية المعلومات في المكتب المركزي للإحصاء على هاتف رقم 00 40 479 010 أو موقع الويب [dataskyddsombud@scb.se](mailto:dataskyddsombud@scb.se).

## أين سيتم نشر الإحصاء المُنجَّى؟

سوف يكون الإحصاء موجوداً لدى البلدية التي تقطنها في شهر كانون الأول 2022، كما وسينشر أيضاً في القاعدة العلماتية لدى المكتب المركزي للإحصاء [www.statistikdatabasen.scb.se](http://www.statistikdatabasen.scb.se)، تحت بند الديمقراطية.

## الى ماذا يتطرق الاستبيان؟

ما رأيك بالمدرسة ورعاية المسنين والطرق العامة؟  
ما مدى ثقتك في سياسي البلدية؟  
ما مدى شعورك بالأمان عندما تكون بالخارج في المنطقة التي تعيش فيها؟

أن رأيك هو ما ترغب البلدية بمعرفته. وإذا لم تكن لديك خبرات مباشرة من الواقع فيما يتعلق ببعض الأسئلة، يمكن رأيك استناداً إلى ما سمعت أو ربما ما قرأت.

## من يقف وراء هذه الدراسة؟

نقوم، نحن العاملين في المكتب المركزي للإحصاء SCB بإجراء مسح لآراء المواطنين بتوكيل من البلدية التي تقطن فيها. أي أن ذلك لا يتم بداعٍ تجاري.

## لماذا على الاشتراك؟

تساعد من خلال مشاركتك في تقديم توصيف حول نظرية المواطنين الحقيقة تجاه البلدية.

## هل يجب أن أجيب على جميع الأسئلة؟

لا، من الممكن أن تتجاوز بعض الأسئلة. ذلك أنه أنت صاحب/ة القرار بخصوص الأسئلة التي ترغب الإجابة عنها.

## ما الذي يحدث إذا لم أشتراك؟

أن الإشتراك طوعي، ولكن وصف نظرية المواطنين تجاه البلدية يصبح أفضل وأكثرأماناً إذا أجاب عدد كبير من المواطنين على الأسئلة. وبدوره أمر مهم لأن الإحصاء يستخدم كحقائق عند قيام مجلس البلدية باتخاذ قرارات للمستقبل.

## من الذي يستعمل الإجوبة وبأية طريقة؟

عندما ننتهي من جمع الأسئلة تقوم بإعدادها وتصنيفها كاحصاءات على هيئة جداول ورسوم بيانية. تستخدم الإحصاءات بشكل أساسى من قبل مجلس البلدية حيث تقطن وكذلك SCB الأدارات التابعة للبلدية. إضافة إلى المكتب المركزي للإحصاء يمكن استخدام البيانات التي تحتوي عليها هذه الدراسة من قبل باحثين وجهات أخرى تقوم بإعداد إحصاءات. أن إصدار المعلومات يتم بشكل مُقيّد وبعد أن يتم تدارس ذلك بشكل خاص. كما أن هذه الدراسة الاستطلاعية ونشاط الإحصاء مشمولين بسرية المعلومات الإحصائية.

## هل ستجلبون أية بيانات عني مقدماً؟

نعم، لكىلا تحتاج إلى الإجابة على أسئلة موجودة مسبقاً لدى المكتب المركزي للإحصاء SCB، سنقوم بجلب بيانات عن الجنسانية، وال عمر، والحالة الاجتماعية، و بلد المولد، والتأهيل الدراسي والدخل من سجلات المكتب المركزي للإحصاء SCB (في حال كانت موجودة). ونقوم أحياناً أيضاً باستقدام بيانات عن أي جزء من البلدية يتبع كل شخص من الذين يجبون على الأسئلة.